

ferroli

JOLLY Plus 2



CE

PL AKCESORIA

Tryb PRACY tego regulatora można zaprogramować w zależności od ustawienia parametru P4.

Ustawienia fabryczne są następujące:

- P4= 1 Wentylacja ciągła
- P4= 2 Jednoczesna kontrola temperatury
- P4= 1 Kontrola temperatury strefy neutralnej

WPROWADZENIE

Dziękujemy za okazane nam zaufanie i gratulujemy Państwu wyboru naszego wyrobu. Niniejsze urządzenie jest to wysokiej jakości elektroniczny REGULATOR DO ZABUDOWY do klimakonwektorów. Pozwala na bardzo precyzyjne wyregulowanie temperatury pomieszczenia, w którym jest zainstalowany, a ponadto spełnia wymagania użytkowników w zakresie KOMFORTU w pomieszczeniu.

Zgodność z przepisami

- EN 60730-1 z późniejszymi zmianami
- EN 60730-2-7
- EN 60730-2-9

Zgodność z dyrektywami

- B.T. 73/23/EWG
- EMC 89/336/EWG z późniejszymi zmianami 93/68/EWG

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

ZASILANIE = 230V~/50Hz (+10% -15%)
 ZAKRES REGULACJI TEMPERATURY = 5°C÷35°C
 MINIMALNY STOPIEŃ REGULACJI TEMPERATURY WYNOŚI 0,1°C
 WYŚWIETLANIE TEMPERATURY POMIESZCZENIA = 0÷40°C (rozdzielczość skali 0,1°C)
 AKTUALIZACJA TEMPERATURY = 1 raz co 20 sekund
 WYŁ. RÓŻNICOWO-PRĄDOWY = 0,5K
 CZUJNIK POMIESZCZENIA NA URZĄDZENIU = NTC 3%
 CZUJNIK WODY = 0,5K
 STOPIEŃ OCHRONY = IP 20 (gdy wyrób jest zainstalowany)
 KLASA IZOLACJI = \square
 GRADIENT TEMPERATURY = 1K/15min.
 WYJŚCIE = przekaźnik z bezpotencjałowym stykiem
 OBCIĄŻENIE NA STYKACH = 3A/250V~
 MAKSYMALNA TEMPERATURA ROBOCZA = 50°C
 TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA = 0÷60°C
 SYSTEM OCHRONY PRZED ZAMARZANIEM = stały przy 6°C
 MIKROPROCESOR Z PAMIĘCIĄ TRWAŁĄ
 WYŚWIETLACZ LCD
 PRZEŁĄCZANIE TRYBÓW LATO/ZIMA (grzanie/chłodzenie)
 MONTAŻ = w skrzynce standardowej do zabudowy 3 modułowej



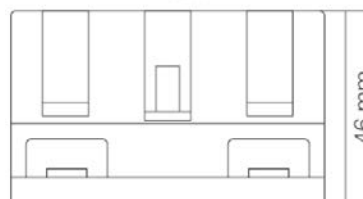
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 regulator elektroniczny do zabudowy do klimakonwektora
- 1 czujnik minimum (woda) NTC 10K
- 1 płyta
- 1 obudowa
- 2 pokrywy estetyczne
- 1 Instrukcja obsługi

WYMIARY (rys. 1)

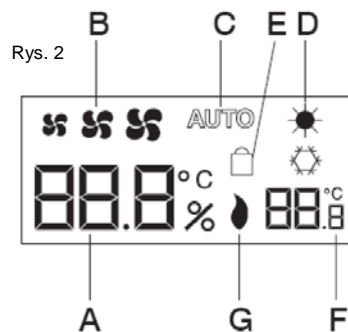


Rys. 1



OPIS WIZUALIZACJI NA WYŚWIETLACZU (rys.2)

- A. Wyświetlanie temperatury pomieszczenia (lub wilgotności względnej w odnośnych wersjach)
- B. Wskaźnik prędkości wentylatora
- C. Funkcja automatyczna prędkość wentylatora włączona
- D. Tryb letni (klimatyzacja) ☀ lub zimowy (❄)
- E. Blokada klawiatury aktywna
- F. Wyświetlanie temperatury nastawy
- G. Instalacja pracuje



OPIS KOMEND REGULATORA (rys.3)

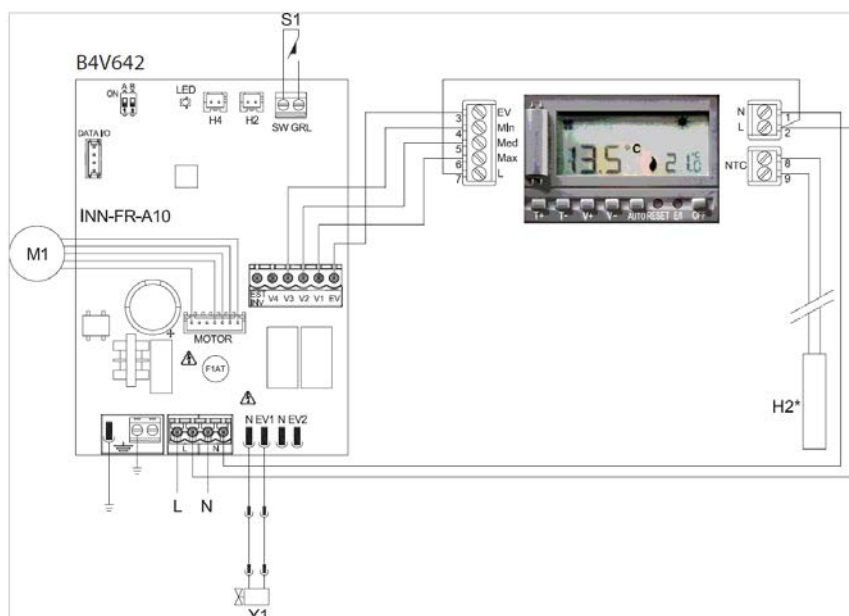
- A. Przyciski do ustawiania temperatury
- B. Przyciski do ustawiania prędkości wentylatora
- C. Przycisk ustawiania funkcji automatycznej prędkości wentylatora
- D. Przycisk RESET w celu powrotu do ustawień początkowych
- E. Przycisk ustawiania trybu lato/zima
- F. Przycisk wyłączania urządzenia



INSTALACJA I PODŁĄCZENIA

⚠ Wymagania bezpieczeństwa

Przed podłączeniem regulatora do energii elektrycznej upewnij się, czy napięcie sieciowe NIE JEST DOPROWADZONE i czy odpowiada parametrom podanym z tyłu urządzenia (230V~ max).



Rys. 4

L-N	Zasilanie elektryczne 230V-50Hz
EV	Wejście zezwolenia
V1	Maksymalna prędkość wentylatora (1400 obr./min)
V2	Maksymalna prędkość wentylatora (1100 obr./min)
V3	Minimalna prędkość wentylatora (680 obr./min)
V4	Prędkość w trybie cichej pracy (400 obr./min)
Y1	elektrozawór wody (wyjście pod napięciem 230 V/ 50Hz 1A)
M1	silnik wentylatora DC z falownikiem
S1	Mikrowyłącznik bezpieczeństwa kratki
H2	Czujnik temperatury wody (10 kΩ*) umieszczony w wymienniku urządzenia
*	Sterowanie do zabudowy BM0152 umożliwia, poprzez ustawienie odpowiedniego parametru, także kontrolowanie czujników temperatury 2 kΩ znajdujących się w poprzednich wersjach.

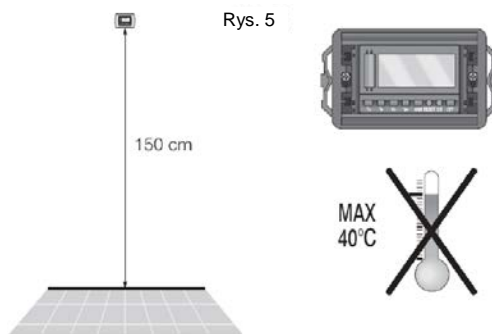
Pozycja montażowa

Zamontować regulator z dala od źródeł ciepła (kaloryferów, promieni słonecznych, kuchenek) i drzwi/okien itp. W przypadku, gdy przewód podłączenia czujnika okaże się za krótki, można go przedłużyć za pomocą przewodu o następujących parametrach:

Przewód dwubiegunowy minimalny wymiar AWG 24 - skrętka. Maksymalna dopuszczalna długość 10 m.

Ważne: w celu uzyskania prawidłowej pracy zamontować regulator około 1,5 m od podłogi, na ścianie wewnętrznej oraz uszczelnić rurę kablową połączenia z kotłem (rys.5).

Do poprowadzenia przewodu elektrycznego czujnika zastosować oddzielną rynienkę, inną niż na przewody sterowania i zasilania.



Rys. 5

Instalacja

Regulator znajduje się w zestawie już zamontowany i złożony wraz z OBUDOWĄ dostarczaną seryjnie. W celu zamontowania regulatora wystarczy wykonać następujące czynności:

- Wykonać połączenia zgodnie z opisem w kolejnym paragrafie "podłączenia elektryczne"
- Umieścić regulator (wraz z powiązaniem osprzętem) w skrzynce z 3 modułami, zabudowanej wcześniej na ścianie i zamocować wszystko razem za pomocą śrub będących w dostawie.
- Zamontować/docisnąć ramkę NAKŁADKI (rys.6).

Montaż nakładek

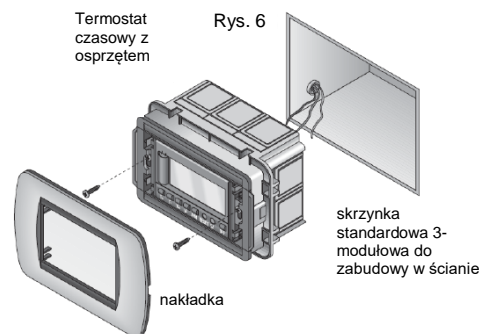
Dzięki odpowiednio zaprojektowanej OBUDOWIE można zamontować na wyrobie szereg różnych NAKŁADEK:

- BTicino seria LIVING INTERNATIONAL
- Gewiss seria PLAYBUS i PLAYBUS YOUNG
- Vimar seria IDEA i IDEA RONDÓ

Jeśli użytkownik chce zamontować NAKŁADKĘ z serii LIVING INTERNATIONAL, PLAYBUS lub PLAYBUS YOUNG, należy wyłamać i usunąć dwa "skrzydełka" umieszczone na bokach OBUDOWY (rys. 7).

Jeśli natomiast chce się zamontować NAKŁADKĘ z serii IDEA o IDEA RONDÓ, OBUDOWA będąca w zestawie nie podlega żadnej modyfikacji: "skrzydełka" pozostają na OBUDOWIE (rys.8).

UWAGA: w opakowaniu z wyrobem znajdują się poza tym 2 listewki plastikowe, które służą jako "elementy estetyczne" do zakrycia otworów, które inaczej byłyby widoczne na regulatorze w przypadku zamontowania NAKŁADEK Gewiss lub Vimar.



Rys. 6

Podłączenia elektryczne

Wykonać podłączenia według schematów elektrycznych przedstawionych na rysunku 4 i zgodnie z rodzajem instalacji.

Uwaga:

Należy wykonać montaż i instalację regulatora przestrzegając ściśle przepisów BHP i zgodnie z obowiązującym prawem.

DZIAŁANIE

Włączenie regulatora

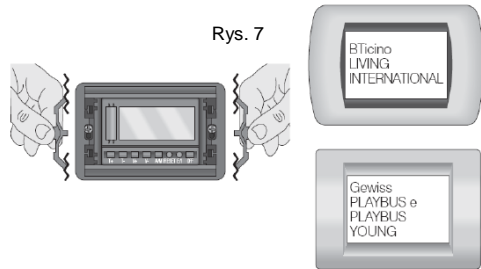
Po podłączeniu urządzenia i doprowadzeniu zasilania nacisnąć końcówką ołówka przez około 2-3 sekundy przycisk RESET. Na ekranie wyświetlą się przez kilka sekund wszystkie dostępne segmenty i symbole (AUTOTEST). W tym momencie regulator jest wyłączony, w trybie grzania. Zapoznać się z kolejnymi paragrafami w celu wykonania koniecznych ustawień.

Ustawianie temperatury

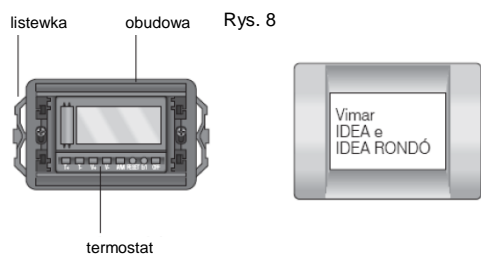
Za pomocą przycisków T+ i T- ustawić żądaną temperaturę, której wartość pojawi się w dolnym prawym rogu ekranu.

Ustawianie ręcznej prędkości wentylatora

Za pomocą przycisków V+ i V- ustawić żądaną prędkość.



Rys. 7



Rys. 8

Działanie automatyczne wentylatora

Po naciśnięciu przycisku A/M włącza się działanie automatyczne wentylatora. Prędkość będzie proporcjonalna do różnicy między temperaturą zadaną a temperaturą rzeczywistą (im większa różnica tym większa prędkość). Kiedy zadana temperatura zostanie osiągnięta, wentylator się wyłączy. W celu wyjścia z trybu automatycznego nacisnąć ponownie przycisk A/M.

Jeśli jest zamontowany czujnik temperatury minimalnej i ustawiony jest tryb grzania, wentylator nie włączy się aż do chwili, gdy temperatura wody w klimakonwektorze nie osiągnie 35°C.

Reset urządzenia

Po naciśnięciu przycisku reset urządzenie przeprowadza AUTOTEST, a następnie podejmuje normalną pracę. Wprowadzone wartości nastaw zostają zachowane (rys.9).

Przełączanie trybów Lato/Zima

Regulator może być ustawione w trybie "letnim" lub "zimowym" w zależności od tego, czy jest podłączony do instalacji klimatyzacji czy grzewczej.

Nacisnąć przycisk E/I w celu przełączenia jednego trybu na drugi. Na wyświetlaczu tryb "letni" jest oznaczony poprzez zaświecenie się symbolu "śnieg" (☁), natomiast tryb "zimowy" oznaczony jest symbolem "słońce" (☀) (rys. 10).

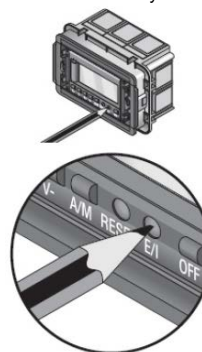
Blokada klawiatury

Po naciśnięciu przycisku E/I przez co najmniej 7 sekund następuje blokada klawiatury. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol (patrz rys. 2) W tym momencie wszystkie przyciski są nieaktywne. W celu przywrócenia normalnych warunków pracy powtórzyć czynność, przytrzymać wciśnięty przycisk E/I przez kolejne 7 sekund.

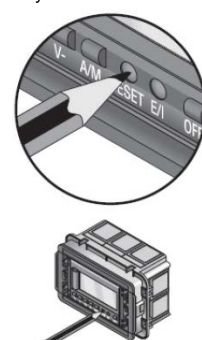
Wyłączenie instalacji

Przycisk OFF służy do wyłączania urządzenia. Wprowadzone wartości nastaw zostają zachowane W celu ponownego włączenia urządzenia nacisnąć jakikolwiek przycisk.

Rys. 9



Rys. 10



Parametry

Parametr	Opis	Wartość ustawiona fabrycznie	Zakres ustawień od - do
P0	wył. różnicowo-prądowy	0,4K	0,4K+1K (jeśli °F 0,7K-1,8K)
P1	stopień	0,5K	0,4K+1 K (jeśli °F 0,7K-1,8K)
P2	strefa neutralna	2K	2K+5K (jeśli °F 3,6K-9,0K)
P3	Jednostka miary temperatury	°C	1 = °C 2 = °F
P4	tryb pracy	2	1 = Ciągła praca wentylatora 2 = Jednoczesna kontrola temperatury 3 = kontrola temperatury strefy neutralnej
P5	minimalny próg termostatu	35°C	30-50°C

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie/instalacja nie włącza się	1. Błędne podłączenia 2. Nieprawidłowy styk 3. Błędne podłączenia 4. Błędne ustawianie trybów Lato/Zima	1. Sprawdzić połączenie przewodów zasilania (230V~) do zacisków nr 1 i nr 2 regulatora 2. Nacisnąć przycisk resetu (RESET) 3. Sprawdzić połączenia przewodów obciążenia /CARICO/ ze stykami regulatora 4. Sprawdzić, czy na wyświetlaczu zaświeci się symbol "śnieg" (☁), w przypadku podłączenia do kotła lub symbol "słońce" (☀), w przypadku podłączenia do klimatyzatora.
Wyświetlana temperatura jest inna niż rzeczywista	5. Nieprawidłowa lokalizacja regulatora w pomieszczeniu 6. Strumień powietrza pochodzący z przewodu, który doprowadza kable instalacji elektrycznej do regulatora.	5/6. Przestrzegać instrukcji znajdujących się w paragrafie "lokalizacja"
Po naciśnięciu przycisku RESET ekran się nie zaświeca.	7. Przycisk RESET - wadliwa pozycja pod plastikową częścią - zakleszczony	7. Uwolnić przycisk za pomocą końcówki ołówka tak, aby powrócił do właściwej pozycji
Przyciski nie działają	8. Blokada klawiatury włączona	8. Usunąć blokadę klawiatury zgodnie z opisem podanym w odpowiednim paragrafie.

PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE38641

PL - KRATKA ZASYSANIA

GA

PL- polski

Wprowadzenie:

Kratka zasysania, wykonana z anodowanego aluminium, jest montowana w instalacjach do zabudowy.

Zestaw składa się z:

- 1 kratka zasysania
- 1 instrukcja montażu

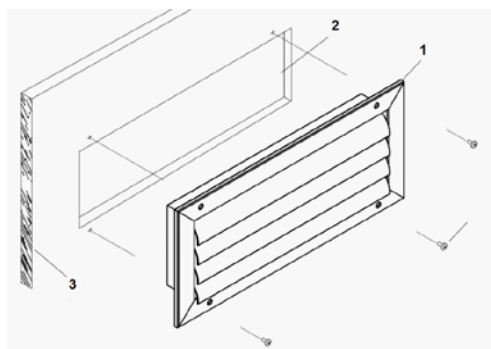
Instrukcje montażu:

W celu wykonania montażu (**Rys.1**) postępować w następujący sposób:

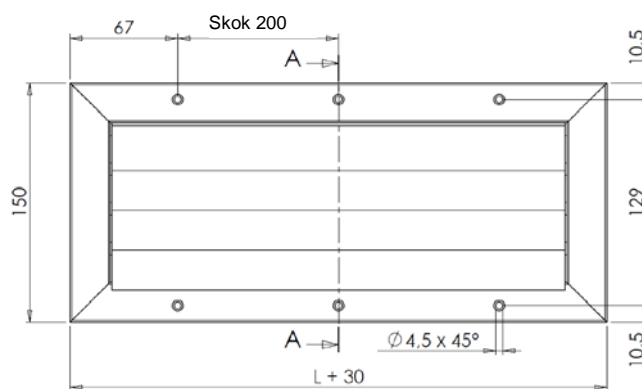
- 1 - Odciąć napięcie zasilania od urządzenia.
- 2 - Umieścić kratkę zasysania (**1-Rys.1**) w wytoczonym otworze (**2-Rys.1**) w suficie podwieszanym (**3-Rys.1**).
- 3 - Zamocować akcesoria za pomocą wkrętaka lub śrubokręta krzyżakowego.
- 4 - Przywrócić napięcie zasilania.

Uwaga: W takich przypadkach (montaż bezpośredni na suficie) konieczne jest zastosowanie 4 kołków rozporowych zamiast 4 śrub.

Rys. 1



Rys. 2



PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30750

Wprowadzenie:

Kratka wylotowa, wykonana z anodowanego aluminium, jest montowana w instalacjach do zabudowy.

Zestaw składa się z:

- 1 kratka wylotowa
- 1 instrukcja montażu

Instrukcje montażu:

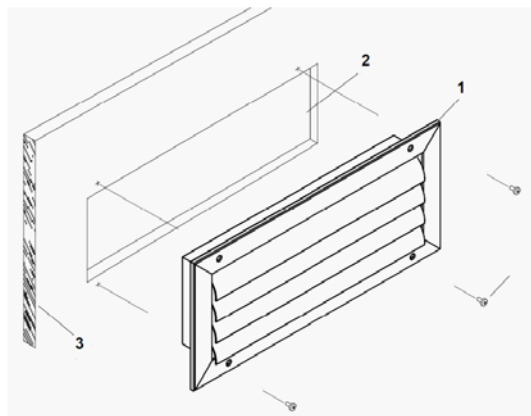
W celu wykonania montażu (**Rys.1**) postępować w następujący sposób:

- 1 - Odciąć napięcie zasilania od urządzenia.
- 2 - Umieścić kratkę wylotową (**1-Rys.1**) w wytyczonym otworze (**2-Rys.1**) w suficie podwieszanym (**3-Rys.1**).
- 3 - Zamocować akcesoria za pomocą wkrętaka lub śrubokręta krzyżakowego.
- 4 - Przywrócić napięcie zasilania.

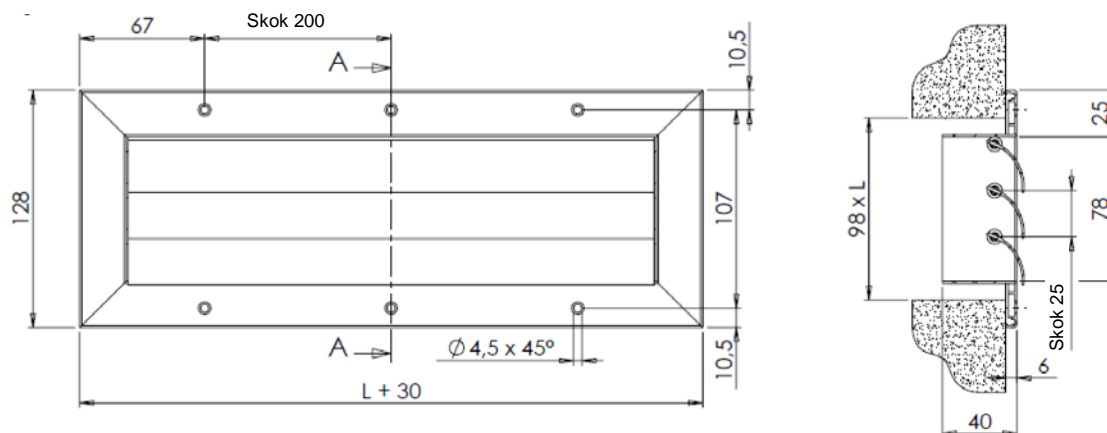
Uwaga: W takich przypadkach (montaż bezpośredni na suficie) konieczne jest zastosowanie 4 kołków rozporowych zamiast 4 śrub.

Rys. 1

Model:	L	j.m.
20	304	mm
40	504	mm
60	704	mm
80	904	mm



Rys. 2



PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

PL - ZESTAW 3 PRĘDKOŚCI -
K3V Plus
PL- polski

Niniejsza instalacja jest przeznaczona wyłącznie dla wykwalifikowanego i uprawnionego technika instalatora, który powinien być odpowiednio przeszkolony i spełniać wszystkie wymagania psychofizyczne wymagane prawem.

Wszystkie czynności powinny być wykonane starannie, zgodnie z zasadami sztuki i obowiązującymi przepisami BHP.

Po usunięciu opakowania sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń, a urządzenie jest kompletne. W razie niezgodności zwrócić się do firmy, która sprzedała urządzenie.

Zakaz przerabiania lub regulacji urządzeń bezpieczeństwa bez zezwolenia i instrukcji producenta.

Zakaz rozrzucania i pozostawiania w zasięgu dzieci materiałów z opakowania, ponieważ mogą stanowić potencjalne zagrożenie.

Wszelkie czynności naprawy lub konserwacji powinny być wykonywane przez Serwis techniczny lub wykwalifikowanego specjalistę zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji.

Nie przerabiać i nie naprawiać samowolnie urządzenia, ponieważ może to spowodować zagrożenie, a producent urządzenia nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody.

TABELA PARAMETRÓW ELEKTRYCZNYCH

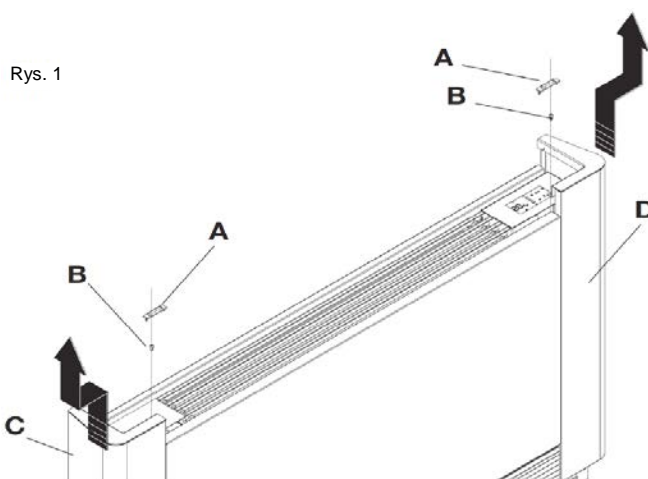
- G** Napięcie zasilania
- H** Maksymalny pobór prądu
- I** Maksymalny pobór mocy elektrycznej
- L** Minimalny przekrój przewodów zasilania
- M** Min. i maks. graniczna temperatura pracy
- N** Min. i maks. graniczna wilgotność względna przy pracy

		20	40	60	80
G	V/ph/Hz	230/1/50 +0 -10%			
H	A	0,11	0,16	0,18	0,26
I	W	12	18	20	26
L	mm ²	1,5			
M	°C	0 - 50			
N	%	15 - 85			

Demontaż paneli bocznych

Po lewej stronie podważyć nakładkę śruby A, odkręcić śrubę B, która mocuje lewy bok C, przesunąć lekko w lewo i przesunąć do góry.

- Po przeciwnej stronie podważyć nakładkę śruby A i odkręcić.
- Przesunąć lekko w prawo osłonę boczną D i przesunąć do góry



3QE38663

1

INFORMACJE OGÓLNE

Zastosowanie zestawu na urządzeniu umożliwia sterowanie silnikiem, za pomocą prędkości stałej lub za pomocą sygnału modulowanego 0-10V wytwarzanego przez sterownik zewnętrzny. Może być połączony ze sterowaniem znajdującym się w gamie akcesoriów marki lub ze wszystkimi układami sterowania dostępnymi na rynku.

Komenda zarządza wyjściem na 230V do sterowania elektrozaworu trybu letniego i zimowego oraz sygnału wejścia czujnika wody w celu skontrolowania spójności między zadaną temperaturą a temperaturą wody.

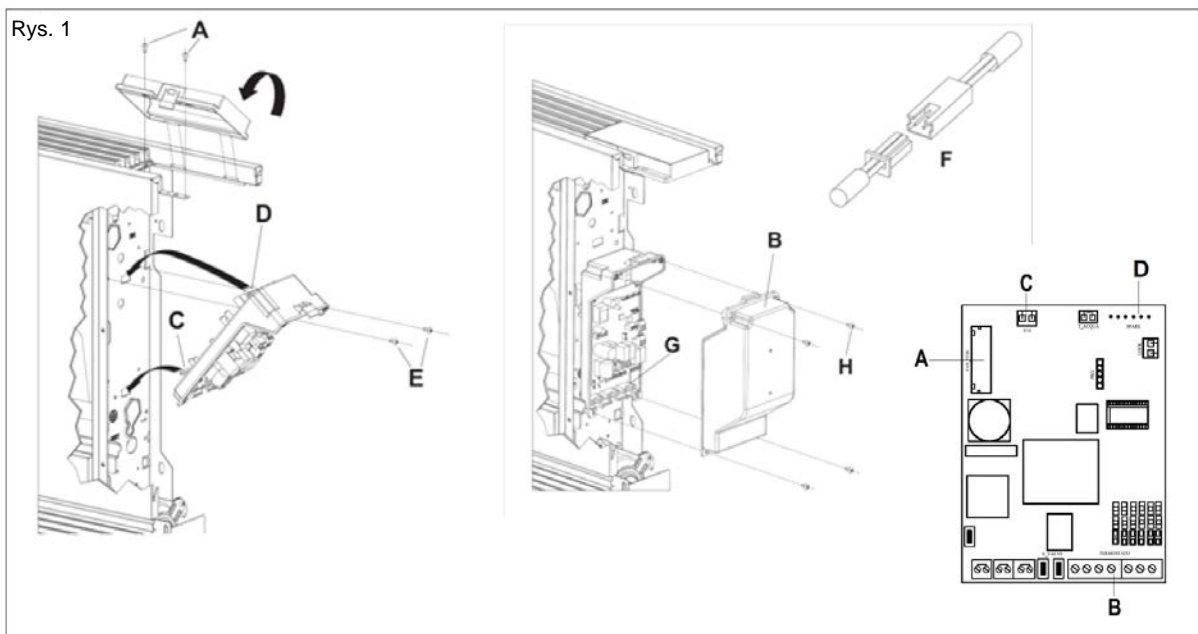
Instalacja

Włożyć panel kontrolny do gniazda w górnej części klimakonwektora i zamocować dwoma śrubami będącymi na wyposażeniu (rys.1 szcz. A).

W celu zainstalowania skrzynki podłączenia:

- otworzyć skrzynkę (rys.1 szcz. B);
- Włożyć dolny zacpek do odpowiedniej szczeliny (rys.1 szcz. C) w ścianie bocznej urządzenia;
- zaczeplić górną część skrzynki do ścianki bocznej (rys.1 szcz. D);
- Dokręcić skrzynkę dwoma śrubami znajdującymi się w zestawie (rys.1 szcz. E);
- Zamocować przewód uziemienia do konstrukcji klimakonwektora śrubą będącą na wyposażeniu (minimalna siła dokręcenia powinna wynosić około 2N);
- podłączyć konektor biegu szybkiego silnika (klimakonwektora) do gniazda na karcie (rys.2 szcz. A)*.
- Podłączyć końcówkę czujnika wody (rys.1 szcz. F) znajdującą się na klimakonwektorze; czujnik temperatury wody kontroluje temperaturę w wymienniku i steruje włączaniem wentylatora na podstawie ustawionych parametrów (funkcje temp. minimalnej w trybie zimowym i maksymalnej w trybie letnim). Sprawdzić, czy jest prawidłowo włożony do gniazda na wymienniku.
- Wykonać połączenia elektryczne, uporządkować przewody, zamocować je za pomocą 1 zacisku będącego na wyposażeniu (rys.1 szcz. G)
- zamknąć skrzynkę - dokręcić 2 śruby (rys. 1 szcz. H);
- założyć osłonę boczną klimakonwektora.
- dokręcić górną śrubę na panelu sterowania;
- umieścić nakładkę na śruby w odpowiednim gnieździe na panelu sterowania;

Rys. 1



Podłączenia

Podłączenie do termostatu zewnętrznego - typ z prędkością stałą.

Zestaw dopuszcza podłączenie do 4 prędkości do zacisków V1, V2, V3, V4, i COM, wskazanych na listwie zaciskowej B rys. 2:

W celu uzyskania prawidłowego działania należy następnie doprowadzić sygnał odpowiedni do trybu pracy wybranego na termostacie do zacisku E/I i ewentualnie sygnał aktywacji elektrozaworu do zacisku EV /elektrozaworu/ na listwie zaciskowej B.

I na koniec podłączyć do zacisku blokadę mikrowyłącznika bezpieczeństwa kratki.

Wykonać podłączenia elektryczne według podanego schematu:

- H2** czujnik temperatury wody (można pominąć, jeśli zastosowane sterowanie już posiada swój czujnik temp. wody)
- S1** mikrowyłącznik bezpieczeństwa kratki
- L-N** podłączenie do zasilania elektrycznego 230V/50Hz
- Y1** elektrozawór wody (wyjście pod napięciem 230V/50Hz 1A)

REMOTE [ZDALNE] połączenie z panelem na urządzeniu

- M1** silnik wentylatora do przyłącza MOTOR
- 10V J** Zworka konfiguracji
- IG** Wyłącznik główny
- E** Wejście przełączania trybów Lato / Zima
- EV** Wejście zezwolenia dla elektrozaworu
- V1** Wejście maksymalnej prędkości wentylatora
- V2** Wejście średniej prędkości wentylatora
- V3** Wejście minimalnej prędkości wentylatora
- V4** Wejście prędkości cichej pracy wentylatora [super silent]

COM Styk neutralny wspólny dla wejść

- Jeśli zastosowany termostat nie steruje sygnałem elektrozaworu należy wykonać mostek między wejściem EV i COM (rys. 2)
- Sygnał E/I jest wykorzystywany przez ewentualny czujnik wody w celu kontrolowania prawidłowych progów aktywacji. W przypadku, gdy styk nie jest sterowany, ustawienie fabryczne - otwarty/ tryb zimowy.

Uwagi do podłączenia czujnika wody

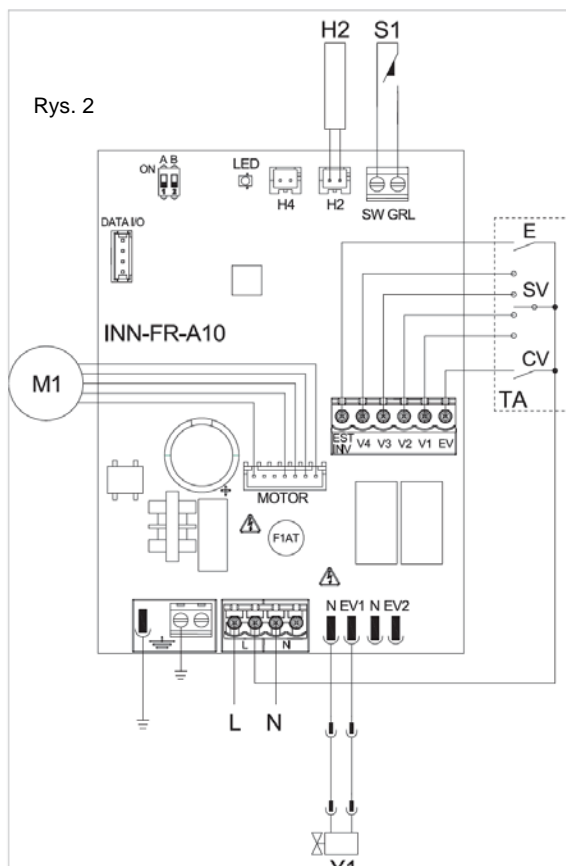
Jeśli wybrany termostat pokojowy posiada swój czujnik kontroli wody, wymontować czujnik znajdujący się na wyposażeniu jednostki i wykorzystać czujnik termostatu.

Jeśli zastosuje się czujnik będący na wyposażeniu, konieczne jest doprowadzenie sygnału E/I, w przeciwnym razie wentylator będzie włączany tylko, gdy temperatura wody przekroczy 30°C, czyli niemożliwe będzie działanie w trybie letnim. Przypomina się, że otwarty stan styku odpowiada pracy w trybie zimowym. Zastosowanie czujnika będącego na wyposażeniu i sygnału E/I ogranicza pracę w trybie chłodzenia, jeśli temperatura wynosi powyżej 20°C, a w trybie grzania wynosi poniżej 30°C. Ewentualne nieprawidłowości będą sygnalizowane za pomocą kontrolki LED na karcie.

Jeśli nie zastosuje się żadnego czujnika, ani będącego na wyposażeniu ani ewentualnego czujnika na wyposażeniu termostatu pokojowego, wentylator będzie uruchamiany niezależnie od temperatury wody na wlocie do wymiennika.

Charakterystyka wejść

Podłączenie	Charakterystyka	Odpowiednie obroty wentylatora
V1-COM	230 V	1400 obr./min
V2-COM	230 V	1100 obr./min
V3-COM	230 V	680 obr./min
V4-COM	230 V	450 obr./min
N-EVI	230 V	\
E	Styk bezpotencjałowy	Otwarty = tryb zimowy Zamknięty = tryb letni



Niniejsza instrukcja jest integralną częścią instrukcji urządzenia, na którym jest instalowany ZESTAW. W w/w instrukcji urządzenia znajdują się UWAGI OGÓLNE i PODSTAWOWE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

Instalacja powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel wyposażony w odpowiednie środki ochrony indywidualnej.

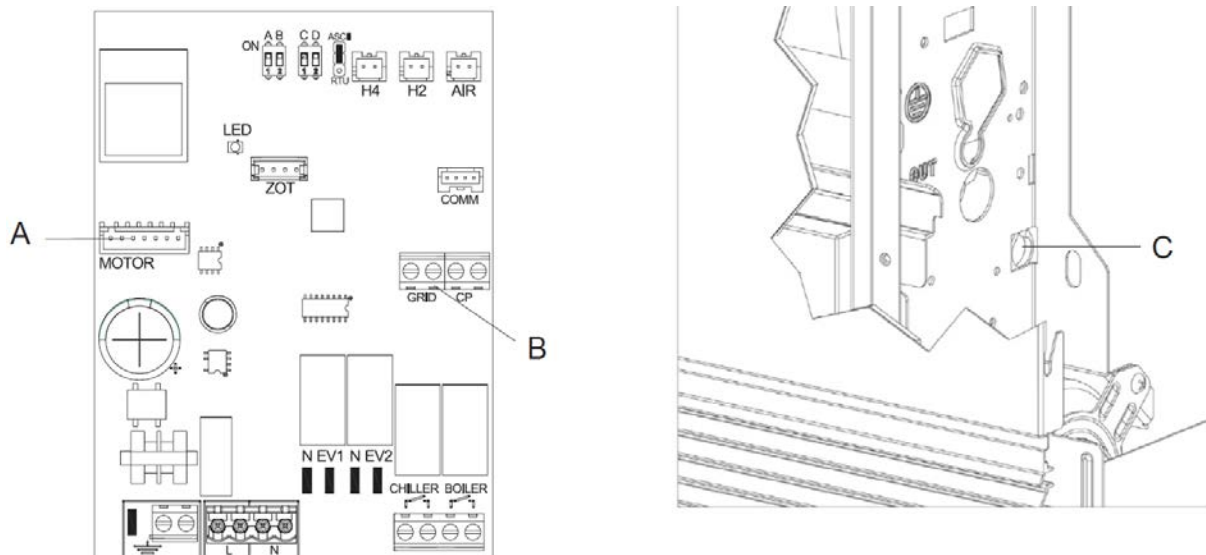
Zestaw jest potrzebny w przypadku, gdy konieczna będzie zmiana pozycji przyłączy wody wymiennika ze strony lewej na prawą urządzenia. W takim wypadku skrzynka połączeń elektrycznych musi być także przełożona, ale ponieważ silnik wentylatora i mikrowyłącznik bezpieczeństwa kratki są w pozycji początkowej, konieczne jest zastosowanie odpowiedniego zestawu KRL, który jest dostępny jako osprzęt pomocniczy.

Przewód wyposażony we wtyczki męskie/żeńskie należy podłączyć od strony prawej silnika i strony lewej do konektora biegu szybkiego silnika znajdującego się na karcie (szcz. A).

Poza tym dwie końcówki pochodzące z mikrowyłącznika bezpieczeństwa kratki należy przedłużyć i podłączyć z lewej strony do gniazda GRID znajdujące się na karcie (szcz. B).

Przewody należy przeciągnąć przez odpowiedni otwór znajdujący się tylnej części urządzenia (szcz. C).

Rys. 1



PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

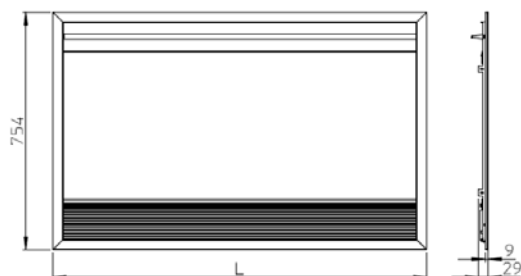
3QE38671

PL - PANEL OBUDOWY
PCF
PL- polski

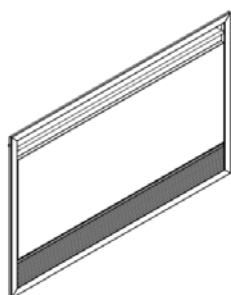
Niniejsza instrukcja jest integralną częścią instrukcji urządzenia, na którym jest instalowany ZESTAW. W w/w instrukcji urządzenia znajdują się **UWAGI OGÓLNE** i **PODSTAWOWE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**.

Instalacja powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel wyposażony w odpowiednie środki ochrony indywidualnej.

Rys.1

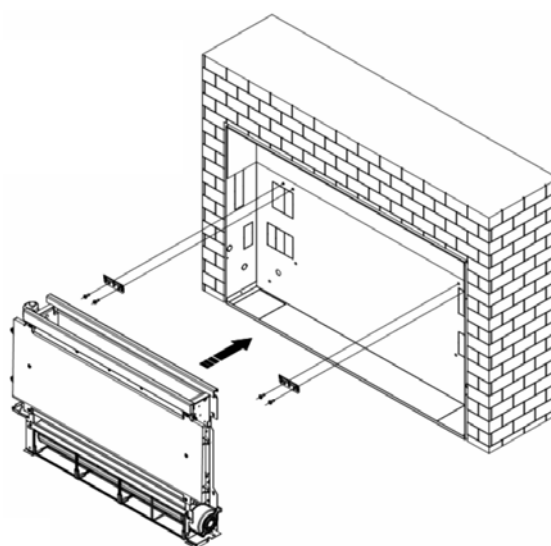


Model urządzenia	L	j.m.
20	772	mm
40	972	mm
60	1172	mm
80	1372	mm


Montaż jednostki:

- Wykonać 4 otwory \varnothing 8mm i włożyć kostki (po dwie na każdy wspornik) do ściany;
- Zamontować 2 wsporniki mocujące będące na wyposażeniu;
- Sprawdzić stabilność uchwytów przesuwając je w lewo, prawo, góra i dół.

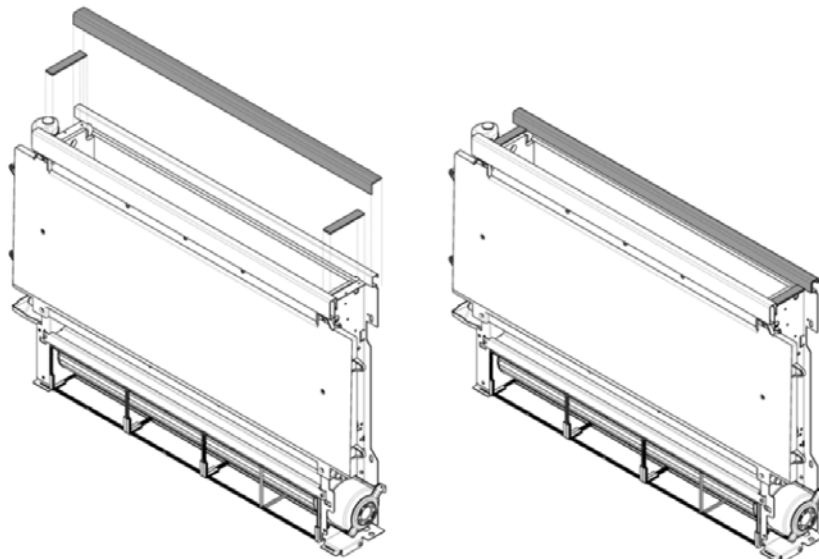
Rys. 2



3QE30810

- Założyć 3 elementy izolacyjne, będące na wyposażeniu, w górnej części urządzenia;
- Zamontować urządzenie, sprawdzić, czy jest dobrze zamocowane i stabilne na uchwytach.

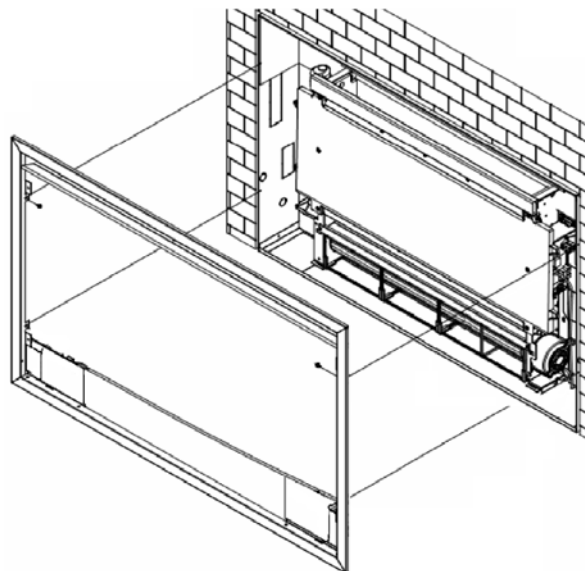
Rys. 3



Montaż ramki obudowy:

- Przyłożyć ramkę obudowy do konstrukcji do zabudowy;
- Ustawić ją w taki sposób, aby przylegała do ściany;
- Dokręcić ją powoli do konstrukcji do zabudowy za pomocą 4 śrub znajdujących się w dostawie.

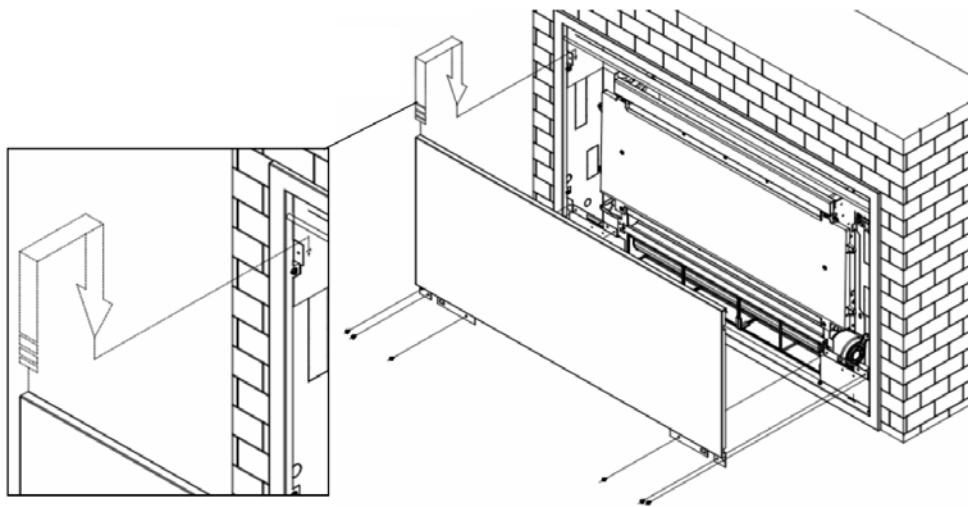
Rys. 4



Montaż nakładki obudowy:

- Przyłożyć nakładkę obudowy do konstrukcji do zabudowy;
- Założyć górną część w taki sposób, aby weszła w zaczepy znajdujące się na ramie.
- Przykręcić panel dolny za pomocą 6 śrub znajdujących się w dostawie.

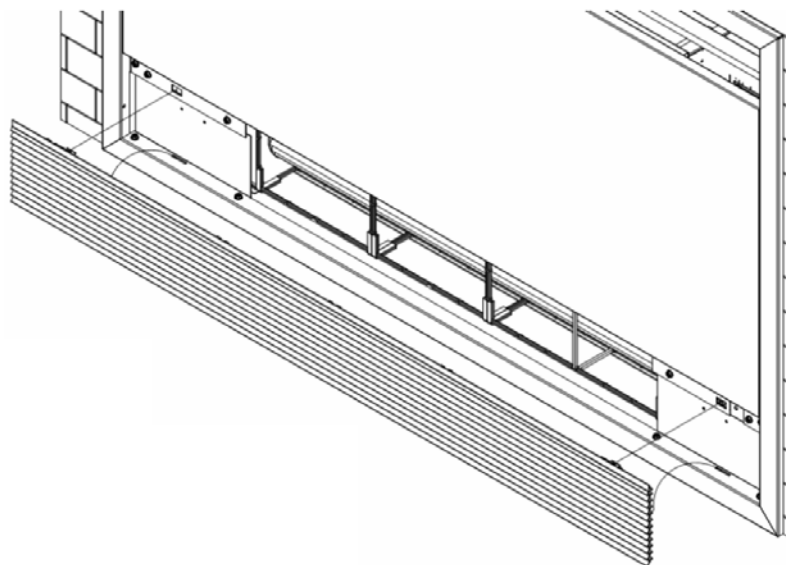
Rys. 5



Montaż dolnej kratki:

- Przyłożyć kratkę zasysania do konstrukcji do zabudowy;
- Włożyć dwa zaczepy do odpowiednich otworów w części dolnej ramy;
- Zamknąć kratkę obracając ją aż do momentu zablokowania w zaczepach górnych.

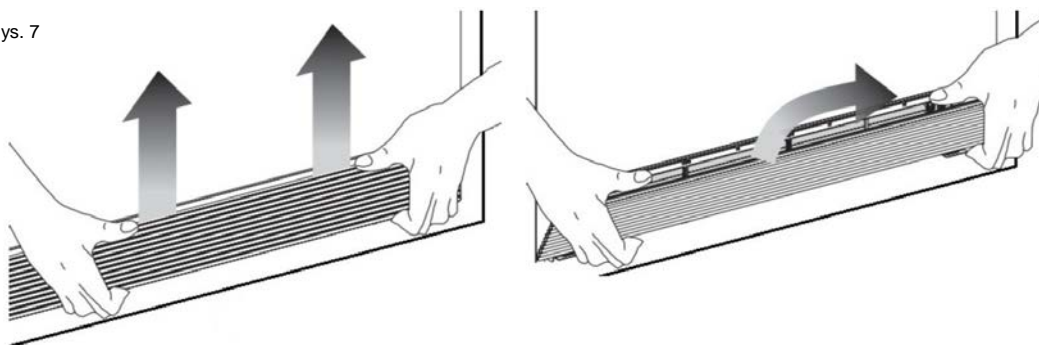
Rys. 6



Czyszczenie filtra:

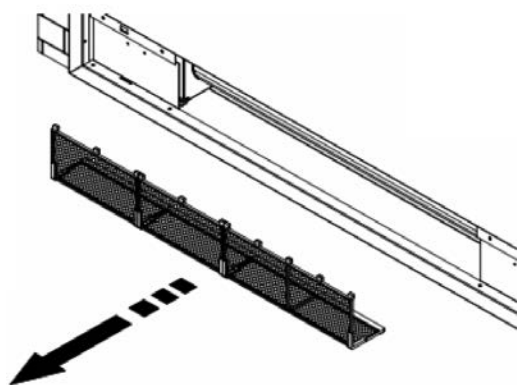
Wymontować przednią kratkę - podnieść lekko i obrócić aż wyjdzie całkowicie z gniazda.

Rys. 7

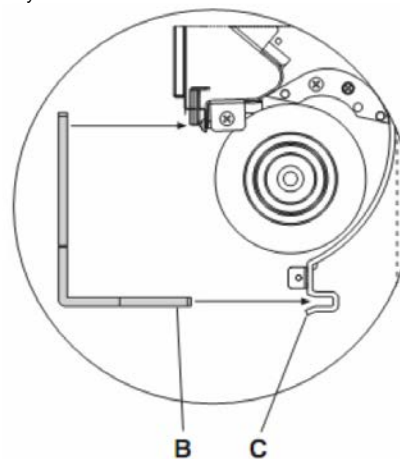


- Wyjąć filtry na zewnątrz w kierunku poziomym i przystąpić do czyszczenia zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konserwacji dostarczonymi wraz z urządzeniem;
- Po wyczyszczeniu włożyć filtry zwracając uwagę, aby dolna krawędź (B) weszła na swoje miejsce (C).

Rys. 8



Rys. 9



PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30810

PL - PROSTOPADŁY KOLEKTOR WYLOTOWY

PMP

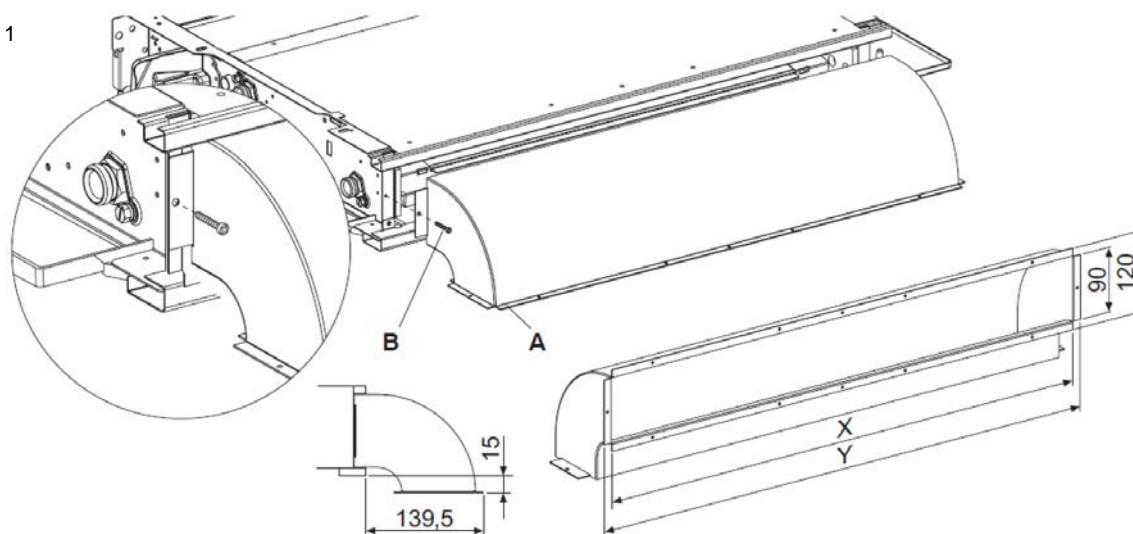
PL- polski

Przewód wylotowy powietrza pod kątem 90° tylko dla wersji VN.

- Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni;
- Włożyć kolektor wylotu 90° (rys.1 szcz. A) aż do oporu do konstrukcji;
- Przykręcić kolektor za pomocą dwóch śrub znajdujących się w dostawie (rys.1 szcz. B).

W celu rozprowadzenia powietrza w pomieszczeniu, na zamówienie są dostępne kratki z podwójnym rzędem kłapek, z aluminiowym wykończeniem.

Rys. 1



Model	Y	X	j.m.
20	335	305	mm
40	535	505	mm
60	735	705	mm
80	935	905	mm

PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30840

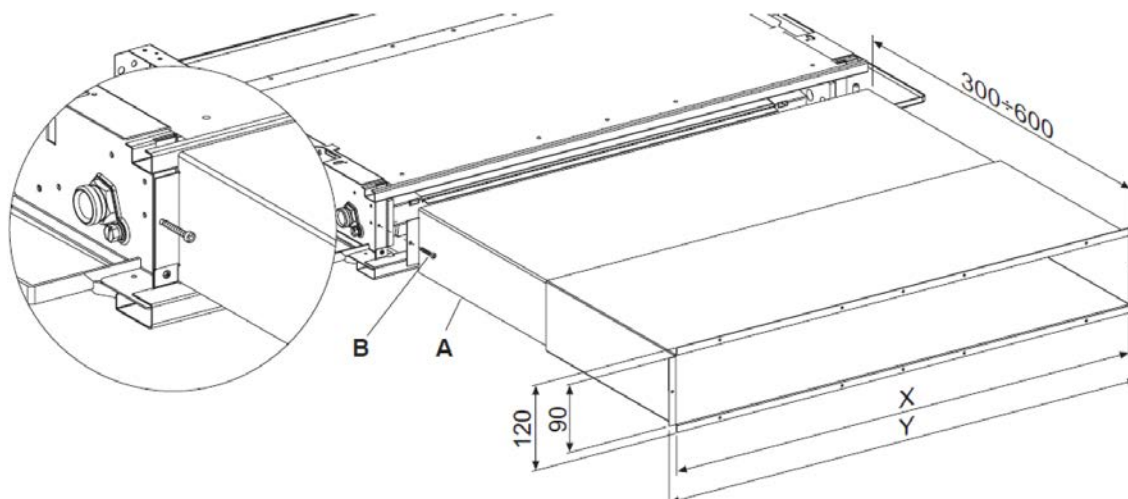
Przewód wylotu powietrza, który można przedłużyć poziomo od 600 mm do 1000 mm tylko dla wersji VN.

- Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni;
- Włożyć kolektor teleskopowy (rys.1 szcz. A) aż do oporu do konstrukcji;
- Przykręcić kolektor za pomocą dwóch śrub znajdujących się w dostawie (rys.1 szcz. B).

W celu rozprowadzenia powietrza w pomieszczeniu, na zamówienie są dostępne kratki z podwójnym rzędem kłapek, z aluminiowym wykończeniem. Przewód wylotu powietrza, który można przedłużyć poziomo od 600 mm do 1000 mm tylko dla wersji VN.

- Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni;
- Włożyć kolektor teleskopowy (rys.1 szcz. A) aż do oporu do konstrukcji;
- Przykręcić kolektor za pomocą dwóch śrub znajdujących się w dostawie (rys.1 szcz. B).

W celu rozprowadzenia powietrza w pomieszczeniu, na zamówienie są dostępne kratki z podwójnym rzędem kłapek, z aluminiowym wykończeniem.



Model	Y	X	j.m.
20	335	305	mm
40	535	505	mm
60	735	705	mm
80	935	905	mm

PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30770

PL - PRZYŁĄCZE ZASYSANIA

RA

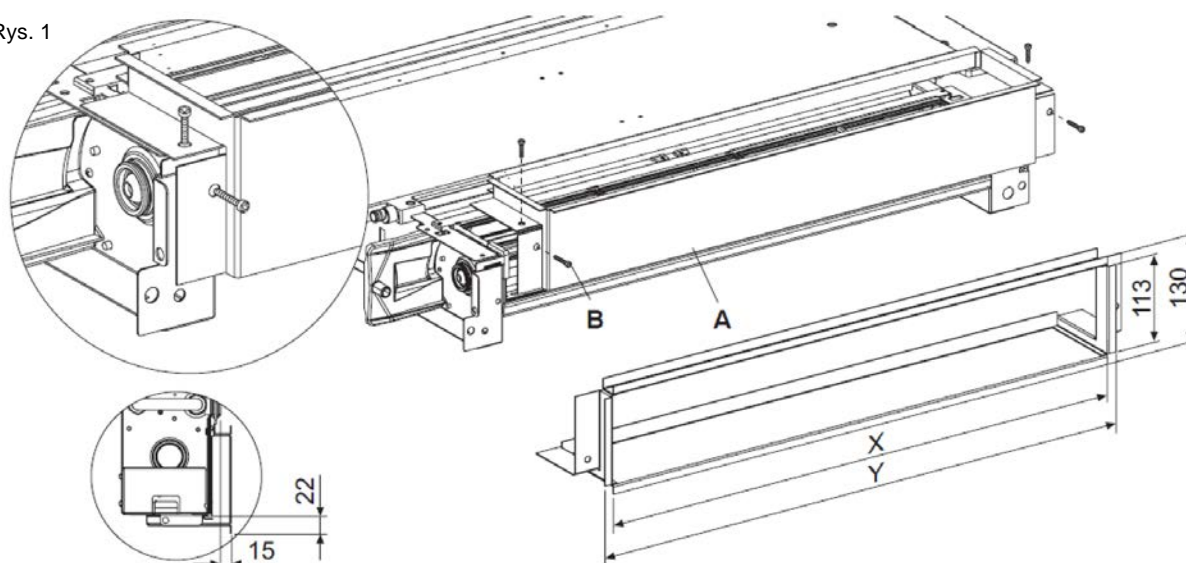
PL- polski

Przewód doprowadzania powietrza tylko dla wersji VN.

- Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni;
- Włożyć przewód zasysania (rys.1 szcz. A) aż do oporu do konstrukcji;
- Przykręcić przewód zasysania za pomocą śrub znajdujących się w dostawie (rys.1 szcz. B).

Na zamówienie są dostępne kratki aluminiowe do zasysania powietrza.

Rys. 1



Model	Y	X	j.m.
20	335	305	mm
40	535	505	mm
60	735	705	mm
80	935	905	mm

PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30850

Zestaw składa się z zaworu automatycznego z głowicą termoelektryczną wyposażoną w regulator mikrometryczny /zaworu regulacji wstępnej przyłącza grzejnikowego/, który służy do zrównoważenia strat ciśnienia w instalacji. W zestawie znajdują się elementy izolacyjne do zamontowania na zaworze i w przyłączy grzejnikowym.

W skład zestawu wchodzi:

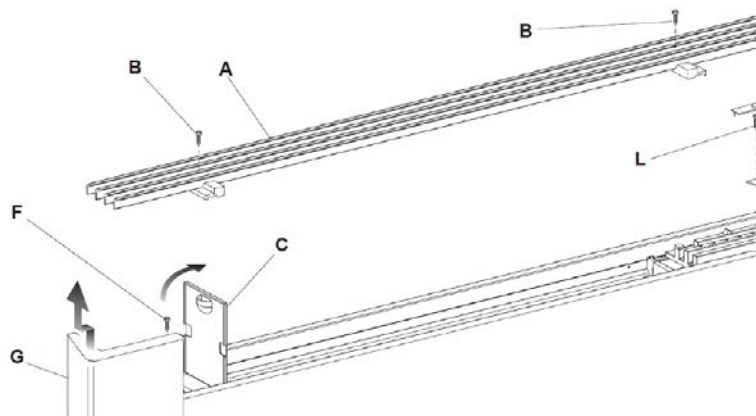
- 1 głowica termoelektryczna (1 szt.)
- 2 przyłącze grzejnikowe (2 szt.)
- 3 zawór 2-drogowy (1 szt.)
- 4 króciec 3/4" EK
- 5 złączka 90°

Czynności wstępne

Wymontować osłonę boczną zgodnie z poniższym opisem (seria VM-F)

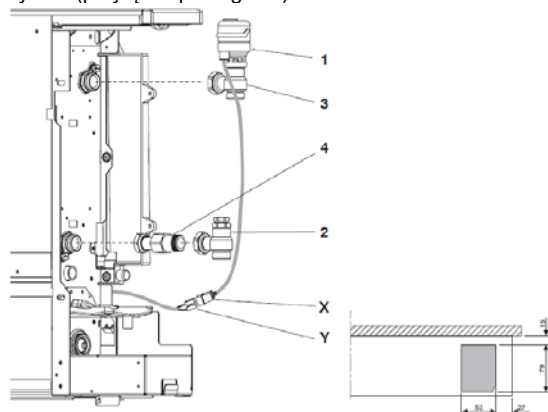
- Odkręcić dwie śruby mocujące (rys.1 szcz. B) i wymontować górną kratkę (rys.1 szcz. A).
- Otworzyć boczną klapkę (rys.1 szcz. C).
- Z lewej strony odkręcić śrubę (rys.1 szcz. F), która mocuje lewy element (rys.1 szcz. G), przesunąć go lekko w lewo i podnieść.
- Po drugiej stronie podnieść nakładkę (rys.1 szcz. H) zasłaniającą śrubę (rys.1 szcz. L) i odkręcić ją.
- Przesunąć lekko boczny element w prawo i podnieść (rys.1 szcz. P)

Rys. 1

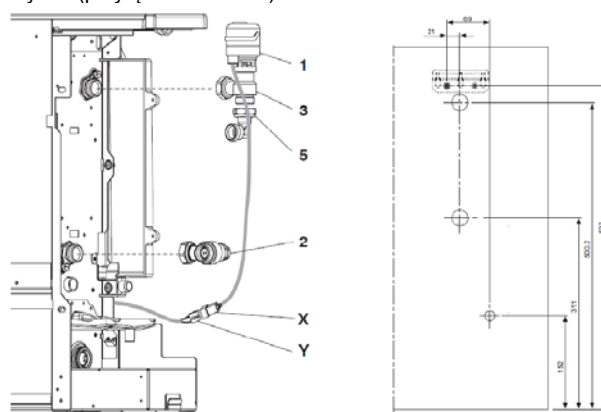

Montaż zestawu

- Zmontować części składowe zgodnie z rysunkiem:
- wersja z przyłączami podłogowymi z króćcem dystansowym 3/4" EK (rys. 2)
- wersja z przyłączami ściennymi ze złączką w kształcie litery "L" EK/ EK (rys. 3).
- Zamontować izolacje zawarte w dostawie.

Rys. 2. (przyłącza podłogowe)



Rys. 3 (przyłącza w ścianie)



3QE30790

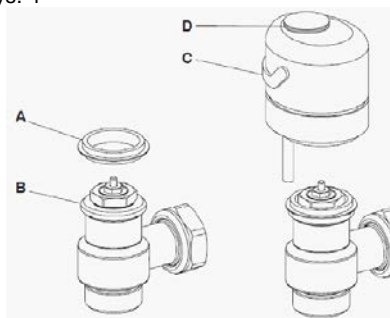
Montaż głowicy termostatycznej

Przykręcić plastikowy pierścień (rys.4 szcz. A) do korpusu zaworu (rys. 4 szcz. B) Założyć głowicę (rys. 4 szcz. C) na korpus zaworu.

W celu ułatwienia czynności montażu, napełniania i odpowietrzania instalacji, również bez doprowadzonego zasilania elektrycznego, głowica termostatyczna jest dostarczana w pozycji otwartej. Po pierwszym doprowadzeniu zasilania elektrycznego głowica całkowicie się otworzy, natomiast po odcięciu zasilania zostanie całkowicie zamknięta. Niebieskie pole na górnym wskaźniku wskazuje, że zawór jest "otwarty". (rys.4 szcz. D)

UWAGA W celu montażu głowicy nie stosować narzędzi mechanicznych, wykonywać wszystkie czynności dłońmi, aby nie spowodować uszkodzenia komponentów.

Rys. 4



Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu montażu części instalacji wodnej podłączyć przewody głowicy termoelektrycznej (rys.2 i rys.3 szcz. X) z końcówkami przewodów znajdujących się na urządzeniu (rys.2 i rys.3 szcz. Y).

Ustawienie zaworu regulacji wstępnej przyłącza grzejnikowego

Regulatory /zawory regulacji wstępnej przyłącza grzejnikowego/ znajdujące się w zestawach służą do wyrównywania strat ciśnienia w instalacji wodnej /kryzowania/.

W celu prawidłowego ustawienia i zrównoważenia obiegu należy przeprowadzić następującą procedurę:

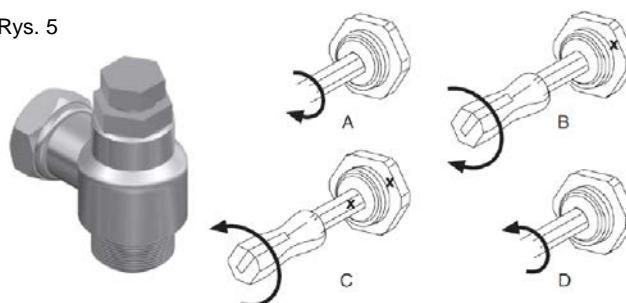
- 1 Za pomocą śrubokręta odkręcić i wyjąć śrubkę z nacięciem znajdującą się w ośmiokątnym zagłębieniu
- 2 Dokręcić śrubę regulacji za pomocą klucza imbusowego 5 mm (rys. 5 szcz. A)
- 3 Przykręcić śrubkę z nacięciem do samego końca. Następnie zaznaczyć za pomocą znaku x punkt referencyjny do regulacji (rys.5 szcz. B).
- 4 Ustawić śrubokręt równo ze znakiem "x". Następnie wykonać odpowiednią ilość obrotów (rys. 5 szcz. C).

UWAGA ilość obrotów wykonuje się w odniesieniu do śrubki mikrometrycznej! Następnie odkręcić śrubę aż do końca (rys.5 szcz. D). W ten sposób została wykonana regulacja i nie zmieni się w razie częstego odkręcania i zakręcania kluczem imbusowym.

Czynności końcowe

Założyć element boczny jednostki (seria VM-F).

Rys. 5



PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

Zestaw składa się z zaworu przełączającego z głowicą termoelektryczną wyposażoną w regulację mikrometryczną, który służy do zrównoważenia strat ciśnienia w instalacji.

W zestawie znajdują się elementy izolacyjne do zamontowania na zaworze i w przyłączy grzejnikowym.

W skład zestawu wchodzi:

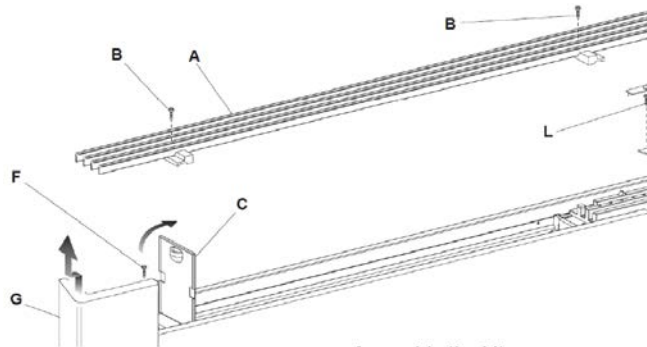
- 1 głowica termostatyczna (1 szt.)
- 2 przyłącze grzejnikowe (2 szt.)
- 3 zawór 3-drogowy (1 szt.)
- 4 złącze wylotowe
- 5 przewód giętki 1/2" 230 (1 szt.)
- 6 króciec 3/4" EK

Czynności wstępne

Wymontować osłonę boczną zgodnie z poniższym opisem (seria VM-F)

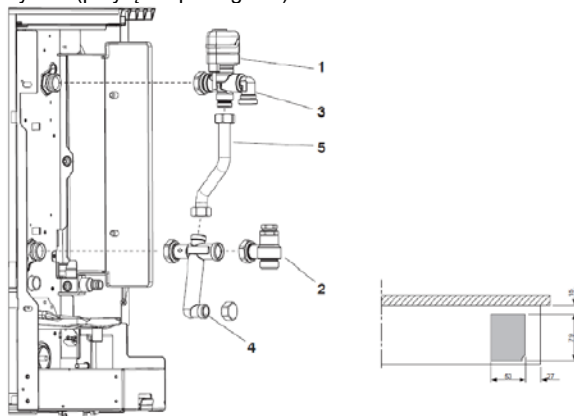
- Odkręcić dwie śruby mocujące (rys.1 szcz. B) i wymontować górną kratkę (rys.1 szcz. A).
- Otworzyć boczną kłapkę (rys.1 szcz. C).
- Z lewej strony odkręcić śrubę (rys.1 szcz. F), która mocuje lewy element (rys.1 szcz. G), przesunąć go lekko w lewo i podnieść.
- Po drugiej stronie podnieść nakładkę (rys.1 szcz.H) zasłaniającą śrubę (rys.1 szcz. L) i odkręcić ją.
- Przesunąć lekko boczny element w prawo i podnieść (rys.1 szcz. P)

Rys. 1

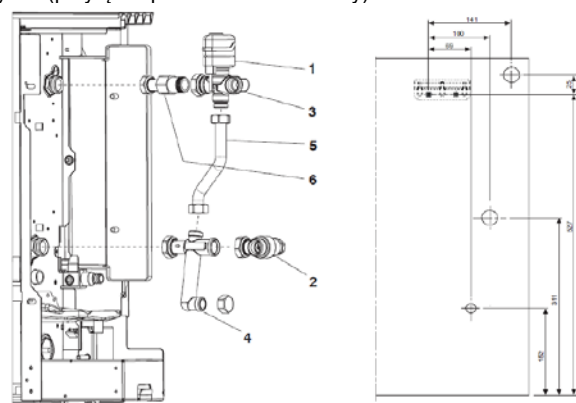

Montaż zestawu

- Zmontować części składowe zgodnie z rysunkiem:
- wersja z przyłączami podłogowymi (rys.2)
- wersja z przyłączami ściennymi ze złączem na "3/4" EK/ EK (rys. 3).
- Zamontować izolacje zawarte w dostawie.

Rys. 2. (przyłącza podłogowe)



Rys. 3 (przyłącza prowadzone ze ściany)



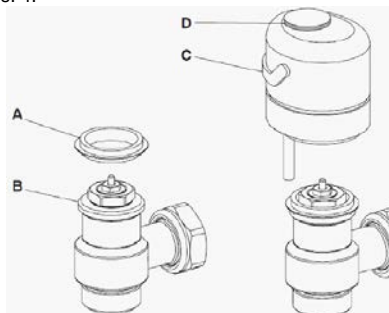
Montaż głowicy termostatycznej

Przykręcić plastikowy pierścień (rys.4 szcz. A) do korpusu zaworu (rys. 4 szcz. B) Założyć głowicę (rys. 4 szcz. C) na korpus zaworu.

W celu ułatwienia czynności montażu, napełniania i odpowietrzania instalacji, również bez doprowadzonego zasilania elektrycznego, głowica termostatyczna jest dostarczana w pozycji otwartej. Po pierwszym doprowadzeniu zasilania elektrycznego głowica całkowicie się otworzy, natomiast po odcięciu zasilania zostanie całkowicie zamknięta. Niebieskie pole na górnym wskaźniku wskazuje, że zawór jest "otwarty". (rys.4 szcz. D)

UWAGA W celu montażu głowicy nie stosować narzędzi mechanicznych, wykonywać wszystkie czynności dłońmi, aby nie spowodować uszkodzenia komponentów.

Rys. 4.



Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu montażu części instalacji wodnej podłączyć przewody głowicy termoelektrycznej (rys.2 i rys.3 szcz. X) z końcówkami przewodów znajdujących się na urządzeniu (rys.2 i rys.3 szcz. Y).

Ustawienie zaworu regulacji wstępnej przyłącza grzejnikowego

Regulatory /zawory regulacji wstępnej przyłącza grzejnikowego/ znajdujące się w zestawach służą do wyrównywania strat ciśnienia w instalacji wodnej /kryzowania/.

W celu prawidłowego ustawienia i zrównoważenia obiegu należy przeprowadzić następującą procedurę:

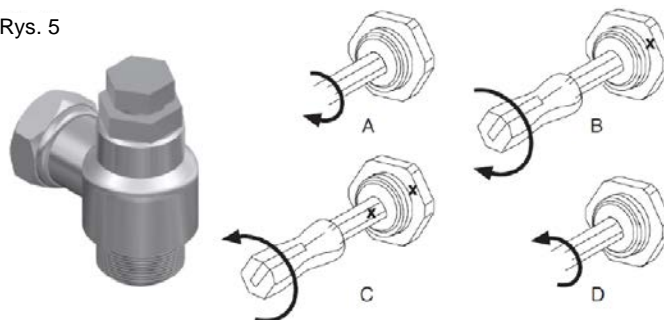
- 1 Za pomocą śrubokręta odkręcić i wyjąć śrubkę z nacięciem znajdującą się w ośmiokątnym zagłębieniu
- 2 Dokręcić śrubę regulacji za pomocą klucza imbusowego 5 mm (rys. 5 szcz. A)
- 3 Przykręcić śrubkę z nacięciem do samego końca. Następnie zaznaczyć za pomocą znaku x punkt referencyjny do regulacji (rys.5 szcz. B).
- 4 Ustawić śrubokręt równo ze znakiem "x". Następnie wykonać odpowiednią ilość obrotów (rys. 5 szcz. C).

UWAGA ilość obrotów wykonuje się w odniesieniu do śrubki mikrometrycznej! Następnie odkręcić śrubę aż do końca (rys.5 szcz. D). W ten sposób została wykonana regulacja i nie zmienia się w razie częstego odkręcania i zakręcania kluczem imbusowym.

Czynności końcowe

Założyć element boczny jednostki (seria VM-F).

Rys. 5



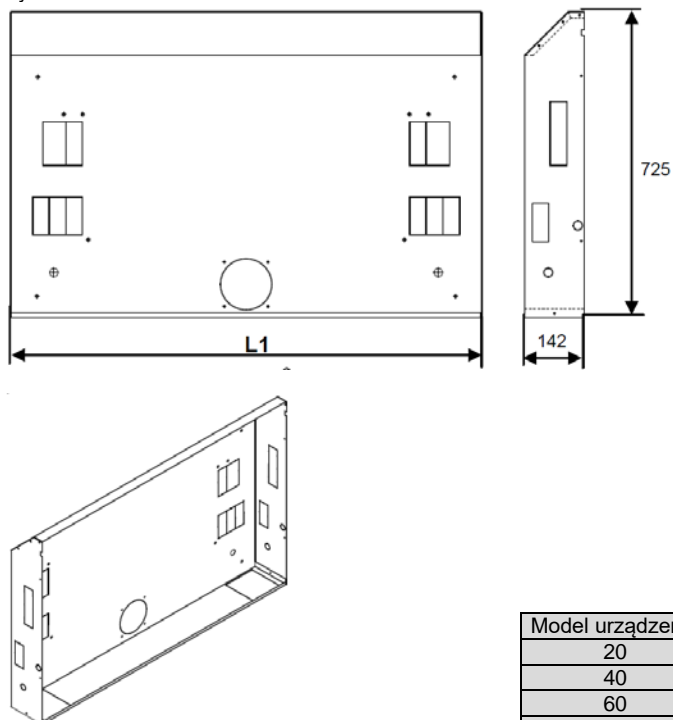
PL - Dane techniczne podane w niniejszej instrukcji nie są wiążące. Dążąc do ciągłego doskonalenia produkowanych wyrobów, w celu podniesienia poziomu zadowolenia naszych klientów, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili zmian, które uzna za konieczne.

3QE30800

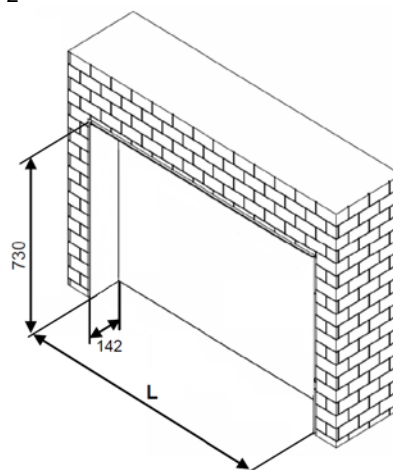
Niniejsza instrukcja jest integralną częścią instrukcji urządzenia, na którym jest instalowany ZESTAW. W w/w instrukcji urządzenia znajdują się UWAGI OGÓLNE i PODSTAWOWE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.

Instalacja powinna być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel wyposażony w odpowiednie środki ochrony indywidualnej.

Rys.1



Rys. 2

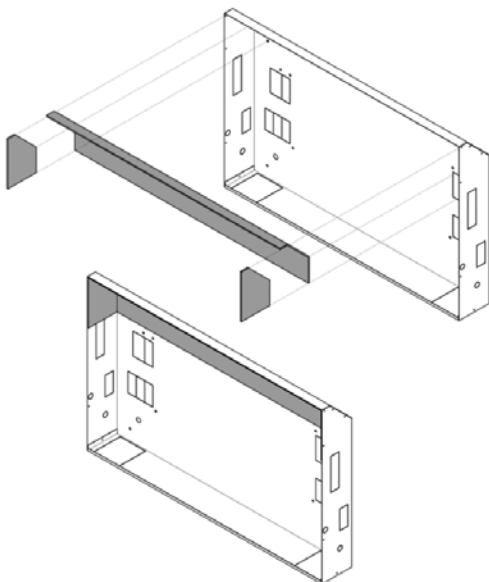


Model urządzenia	L	L1	j.m.
20	740	715	mm
40	940	915	mm
60	1140	1115	mm
80	1340	1315	mm

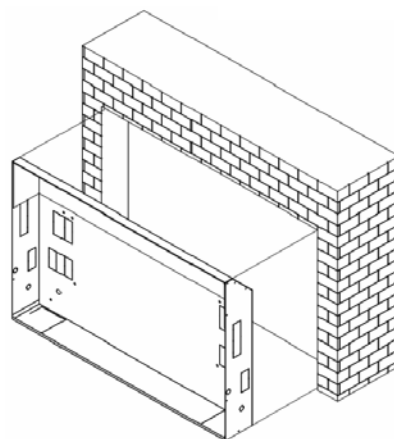
W celu zainstalowania zestawu:

- Wykonać w ścianie otwór o wysokości 730 mm, głębokości 142 mm i minimalnej długości L (zobacz w tabeli).
- Założyć 3 elementy izolacyjne, będące na wyposażeniu, w górnej części metalowej konstrukcji.
- Zamocować w odpowiedni sposób konstrukcję do ściany.

Rys. 1



Rys. 2



Pusta strona

Lista punktów serwisowych dostępna pod adresem :

<http://www.ferroli.com.pl>

[zakładka](#)

[SERWIS](#)



FERROLI Poland Sp. z o.o.

ul. Narutowicza 53

41-200 Sosnowiec

www.ferroli.com.pl
